

PŘEDMLUVA	9
1. IDENTIFIKACE	11
a. Členský stát	
b. Název formy kulturního projevu či kulturního prostoru	
c. Název společenského celku	
d. Zeměpisná poloha formy kulturního projevu či kulturního prostoru; poloha příslušného společenského celku	
e. Četnost této formy kulturního projevu	
f. Odpovědné osoby nebo organizace ve společenském celku/celcích nebo ve vládě (příjmení, křestní jméno, titul, poštovní adresa, telefon, fax, e-mail)	
2. POPIS	15
a. Popis kulturního prostoru nebo formy kulturního projevu	
b. Historie, vývoj a sociální, symbolické a kulturní funkce	
c. Technický popis, autentičnost, styl, žánr, významné školy a (u materiálních předmětů) materiály, funkce, metody výroby a použití	
d. Seznam uznávaných nositelů tradice	
e. Udržitelnost a možná rizika vymizení, tlaků či omezení v důsledku:	
3. ODŮVODNĚNOST KANDIDATURY	24
a. Výjimečná hodnota jako vrcholné dílo lidského tvůrčího génia pro dotčenou komunitu a udržení kulturní rozmanitosti	
b. Kořeny verbuňku v kulturní tradici či kulturní historii příslušného společenského celku	
c. Role verbuňku jakožto fenoménu potvrzujícího kulturní identitu dotčeného společenství; jeho význam jakožto zdroje inspirace a pro mezikulturní výměny, jeho současná sociální a kulturní role v dotčeném společenství	
d. Dokonalost provádění verbuňku	
e. Hodnota verbuňku jako jedinečného svědectví žijící kulturní tradice	
f. Existence rizik zániku verbuňku z důvodu dostatečných prostředků jeho uchování a ochrany anebo zrychlených procesů urbanizace a akulturace	
4. MANAGEMENT	31
a. Organizace či orgán zodpovědný za ochranu, uchování a posílení formy kulturního projevu či kulturního prostoru (právní postavení organizace či orgánu, jeho uznaná národní kompetence, jméno a adresa odpovědné osoby, zdroje financování, atd.)	
b. Opatření, která už byla učiněna k posílení formy kulturního projevu či kulturního prostoru způsobem, který je žádoucí pro jednotlivce i společenský celek	

5. AKČNÍ PLÁN	37
a. Název projektu	
b. Organizace či orgán zodpovědný za realizaci akčního plánu	
c. Podrobný popis zapojení jednotlivců, kteří jsou uznáni jako odbornici ovládající technické dovednosti či know-how, nebo příslušných společenských celků	
d. Administrativní či právní mechanismy pro ochranu příslušné formy kulturního projevu či kulturního prostoru	
e. Zdroje a úroveň financování	
f. Dostupné lidské zdroje (jejich kompetence a zkušenost) a možnosti školení v projektech vztahujících se k ochraně, posílení a šíření	
g. Podrobný plán	

INTRODUCTION	51
1. IDENTIFICATION	53
a. State Party	
b. Cultural expression form or cultural area name	
c. Community name	
d. Geographical location of the cultural expression form or the cultural area; location of the respective community	
e. Frequency of this cultural expression form	
f. Persons or organizations in charge within the community or the government (Surname, given name(s), degree, postal address, phone, fax, e-mail)	
2. DESCRIPTION	57
a. Description of cultural area or cultural expression form	
b. History, Development and Social, Symbolic and Cultural Functions	
c. Technical Description, Authenticity, Style, Genre, Significant Schools and (for material objects) Materials, Functions, Production Methods and Use	
d. List of Recognized Tradition Practitioners	
e. Sustainability and Possible Risks of Disappearance, Pressures or Constraints Due to:	
3. CANDIDATURE JUSTIFICATION	66
a. Extraordinary Value as the Masterpiece of Human Creative Genius for the Respective Community and the Preservation of Cultural Diversity	
b. Verbuň's Roots in the Cultural Tradition or Cultural History of the Respective Community	
c. Verbuň's Role as a Phenomenon Confirming the Cultural Identity of the Respective Community; Its Importance as a Source of Inspiration and for Inter-cultural Exchanges, Its Current Social and Cultural Role in the Respective Community	

- d. Excellence of Verbuň's Performance
- e. Verbuň's Value as a Unique Testimony of a Living Cultural Tradition
- f. Risks of Verbuň's Disappearance Due to Sufficient Means to Preserve and Protect it or Accelerated Processes of Urbanization or Acculturation

4. MANAGEMENT 74

- a. Organization or body responsible for the protection, preservation and strengthening of the cultural expression form or cultural area (legal status of the organization or body, its recognized national competence, name and address of the person in charge, funding resources, etc.)
- b. Actions taken in order to strengthen the cultural expression form or the cultural area in a way which is desirable for individuals as well as the community

5. ACTION PLAN 81

- a. Project name
 - b. Organization or body in charge of implementing the Action Plan
 - c. Detailed description of the involvement of individuals, recognized as specialists mastering technical skills or know-how, or the respective societies
 - d. Administrative or legal mechanisms in order to protect the respective cultural expression form or cultural area
 - e. Funding resources and levels
 - f. Human resources available (their competence and experience) and training possibilities in projects related to the protection, strengthening and spreading of:
 - g. Detailed Plan
-

6. ZÁKLADNÍ DOPROVODNÁ DOKUMENTACE

6. BASIC SUPPORTING DOCUMENTATION 96

6.a 96

Dokumentace nezbytná pro vyhodnocení spisu, a to mapy, fotografie s příslušnými negativy či diapositivy, zvukové či audiovizuální (video) záznamy či jakýkoli jiný užitečný materiál, který dokládá kandidaturu, společně s analýzou prací na dané téma a úplnou bibliografií uspořádanou podle běžné praxe ve vědeckém a akademickém světě.

Documentation necessary in order to evaluate the file: maps, photographs with the corresponding negatives or slides, audio or audiovisual (video) recordings or any other useful material documenting the Candidature, together with an analysis of reference works on the respective topic and a complete bibliography prepared according to common practice in the scientific and academic world.

6.a.1	Mapy - Maps	96
a) Mapa Evropy se zvýrazněnou Českou republikou	Map of Europe with the Czech Republic highlighted	
b) Mapa České republiky se zvýrazněnou částí jižní a jihovýchodní Moravy	Map of Czech Republic with "Slovácko" highlighted	
c) Mapa jižní a jihovýchodní Moravy	Map of Southern and South-Eastern Moravia	
d) Mapa Slovácka a jeho subregionů	Map of "Slovácko" and its sub-regions	
6.a.2	Městské a obecní úřady Slovácka - Town and Community Authorities of Moravian Slovakia (Slovácko)	99
6.a.3	Folklorní soubory, v nichž se tančí verbuňk - Folklore groups where verbuňk is danced	103
6.a.4	Zřizovací listina Národního ústavu lidové kultury - Foundation Charter of the National Institute of Folk Culture	104
6.a.5	Kulturní politika - Cultural policy	104
6.a.6	Koncepce účinnější péče o tradiční lidovou kulturu v ČR - Conception of a more effective care for the traditional popular culture in the Czech Republic	104
6.a.7	Fotopříloha - Photographs	104
6.a.8	6 ks videokazet s doprovodnými publikacemi - 6 pcs of video cassettes with accompanying publications	116
6.a.9	Literatura vztahující se ke kulturnímu statku verbuňk - Literature related to the Verbuňk cultural asset	117
6.b	Slovácký verbuňk (videodokument profesionální kvality - DV CAM) - Slovácko Verbuňk (Dance of Recruits) (Video document of professional quality - DV CAM)	126

6.c 130

Seznam pěti dalších mimořádných kulturních činů a kulturních fenoménů a/nebo kulturních prostor, jejichž možné prohlášení za mistrovské dílo ústního a nehmotného dědictví lidstva v následujícím desetiletí členský stát zvažuje k navržení – List of other five outstanding cultural acts and cultural phenomena and/or cultural areas that are considered to be proposed for a possible proclamation as a masterpiece of oral and intangible heritage of humanity by the respective State Party during the following decade

RESUMÉ (Německé resumé – Resumé in German language) 134

Slovácko-Verbuňk – ein Meisterwerk des mündlichen und immateriellen Erbes der Menschheit